


ATEQ


TPMS Solutions
We turn this  OFF!

TPMS TOOLS


QUICKSTART GUIDE

 Before first use, make sure your tool is fully charged and updated with the latest software and vehicle database. Find user manuals and frequently asked questions here: www.ateq-tpms.com.


KURZBEDIENUNGSANLEITUNG

 Das Gerät vor Erstgebrauch vollständig aufladen und anschließend mit der neuesten Software und Fahrzeugdatenbank aktualisieren. Benutzerhandbücher und häufig gestellte Fragen (FAQ) sind hier zu finden: www.ateq-tpms.com.


GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

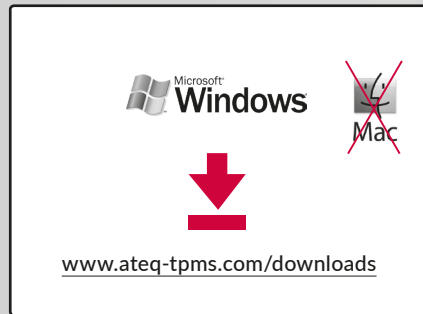
 Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, assurez-vous qu'il est complètement chargé et mis à jour avec les dernières versions du logiciel et de la base de données du véhicule. Les manuels d'utilisation et la foire aux questions sont disponibles sur le site www.ateq-tpms.com.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

 Antes de utilizar por primera vez el aparato, asegúrese de que esté completamente cargado y de que disponga de las últimas versiones del software y de la base de datos de vehículos. Consulte los manuales del usuario y las preguntas más frecuentes en www.ateq-tpms.com.

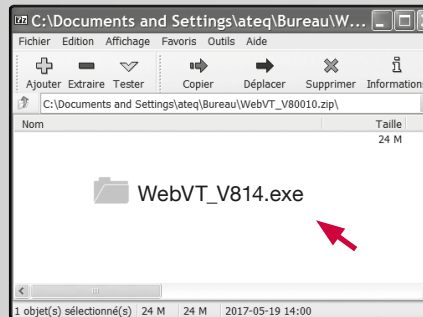
GUIDA DI AVVIO RAPIDO

 Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il dispositivo sia totalmente carico e aggiornato alla versione più recente del software e del database del veicolo. È possibile consultare manuali utente e domande frequenti al link: www.ateq-tpms.com.



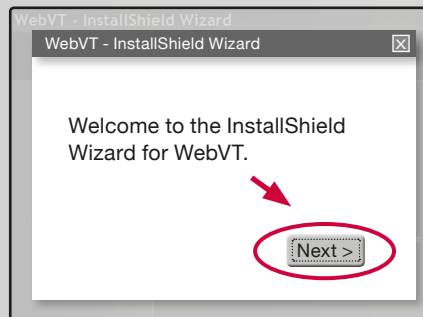
1

- Download PC software.
- PC-Software herunterladen.
- Télécharger le logiciel PC.
- Descargue el software para PC.
- Scarica il software PC.



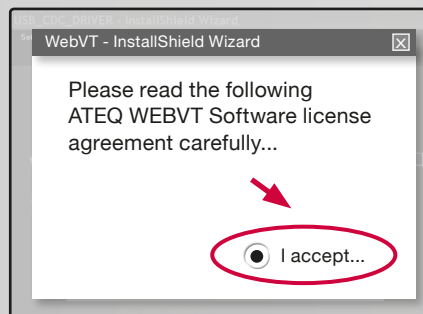
2

- Unzip and click on the .exe file.
- Entzippen u. auf .exe-Datei klicken.
- Décompressez, cliquez fichier .exe.
- Descoprma y clic en archivo .exe.
- Decomprimi e fai clic sul file .exe.



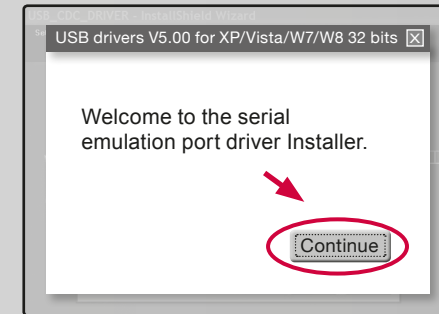
3

- To install software, click "next".
- Software mit „Next“ installieren.
- Cliquez «Next» pour installer.
- Para instalarlo, clic en «Next».
- Clic su «Avanti» per inst. il SW.



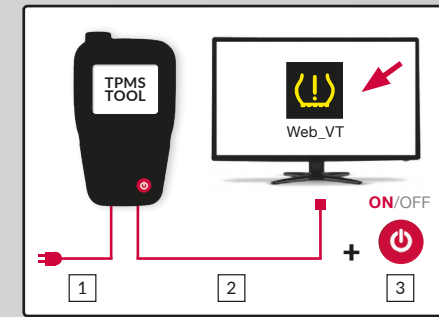
4

- Accept warning message.
- Warnmeldung bestätigen.
- Acceptez le message d'avertissement.
- Acepte el mensaje de advertencia.
- Accetta il messaggio di avviso.



5

- To install drivers, click "Continue".
- Treiber mit „Continue“ installieren.
- Cliquez «Continue» pour installer.
- Para instalar controladores, «Continue».
- Clic su «Continue» per inst. i driver.



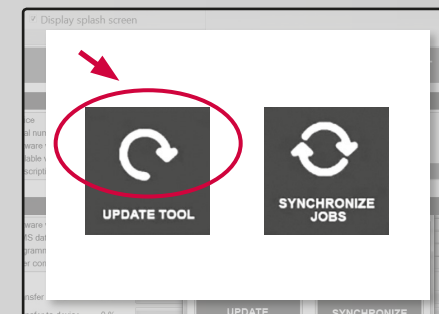
6

- Connect tool to PC.
- Gerät an PC anschließen.
- Connectez l'outil au PC.
- Conecte el aparato al PC.
- Collega il dispositivo al PC.



7

- Register your tool.
- Ihr Gerät registrieren.
- Enregistrez votre outil.
- Registre su aparato.
- Registra il dispositivo.



8


- Update your tool.
- Ihr Gerät aktualisieren.
- Mettez à jour l'outil.
- Actualice su aparato.
- Aggiorna il tuo dispositivo.

ATEQ


TPMS Solutions
We turn this  OFF!

TPMS TOOLS


SNABBSTARTSGUIDE

 Före första användning, se till att verktyget är fulladdat och uppdaterat med den senaste programvaran och fordonsdatabasen. Du hittar användarmanualer och vanliga frågor här: www.ateq-tpms.com.


BEKNOPTE GIDS

 Controleer voor het eerste gebruik dat uw toestel volledig is opgeladen en is bijgewerkt met de recentste software en voertuigendatabank. Gebruikershandleidingen en veelgestelde vragen vindt u hier: www.ateq-tpms.com.


SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

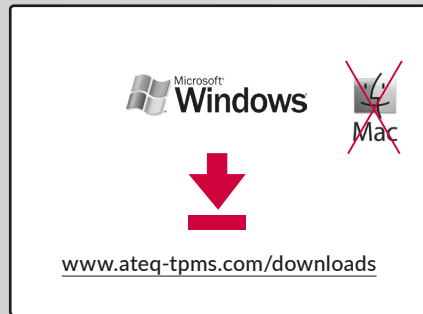
 Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że narzędzie jest naładowane oraz zawiera aktualne oprogramowanie i bazę pojazdów. Instrukcje obsługi i odpowiedzi na często zadawane pytania: www.ateq-tpms.com.

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАЧАЛУ РАБОТЫ

 Перед первым применением убедитесь, что инструмент полностью заряжен, на нем установлена последняя версия ПО и база данных автомобилей. Руководства пользователя и часто задаваемые вопросы см. на сайте www.ateq-tpms.com.

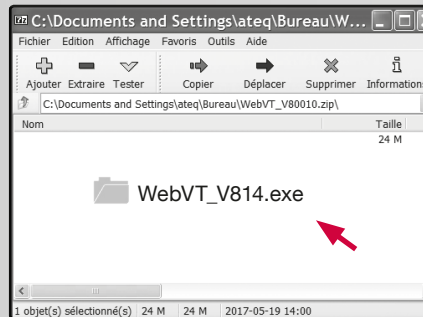
הרימה הלחתהל כירדמ

 אולמב וועט קלש ילכהש אדו, וןשארר שומישה ינפל בכרה ינותנ סיסבו תינדכעה הנכותב וכדועמו. www.ateq-tpms.com תוצפונ תולאשו שמתשמ יכירדמ אצמ.



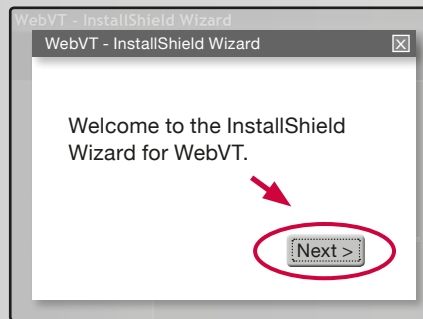
1

- Ladda ner PC-programvara
- Download PC-software
- Pobierz oprogramowanie
- Загрузите ПО для ПК
- ישיא בשחמל הנכות דרוה



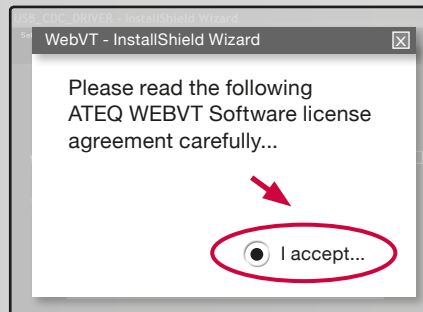
2

- Packa upp, klicka på .exe-filen
- Ontzip en klik op het .exe-bestand
- Rozpakuj i uruchom plik .exe
- Разархивируйте и нажмните файл .exe
- ה-עבוק לע קחלו ישיא



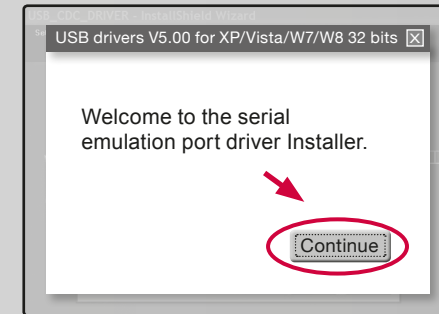
3

- För inst. av programv. klicka «next»
- Software-installatie met "volgende"
- Zainstaluj progr., klikając „Next”
- Для установки ПО нажмните «Next»
- לע קחל, הנכותה תנקתהל "אבה"



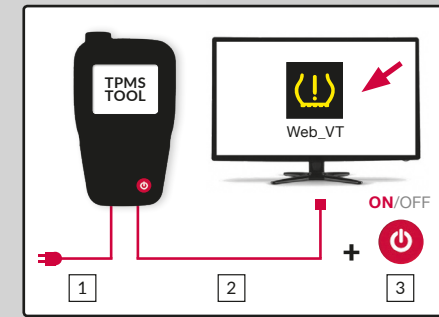
4

- Acceptera varningsmeddelande
- Aanvaard waarschuwing
- Zaakceptuj ostrzezenie
- Примите предупреждающее сообщение
- הרהזא תעדוה תלבק רשא



5

- För inst. av driver klicka "continue"
- Driver-installatie met "continue"
- Zainstaluj sterow., klikając „continue”
- Для установки драйверов нажмните «continue»
- חקל, סינקתה ילהנ תנקתהל לע "continue"



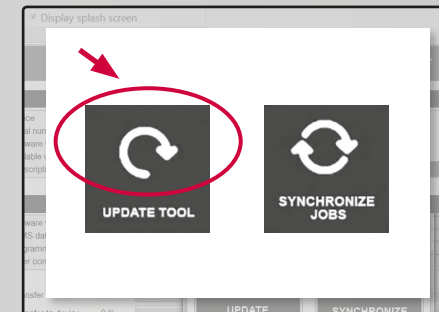
6

- Koppla verktyg till PC
- Sluit toestel aan op PC
- Podłącz narzędzie do komputera
- Подключите инструмент к ПК
- ישיא בשחמל ילה תא רבח



7

- Registrera verktyg
- Toestel registeren
- Zarejestruj narzędzie
- Зарегистрируйте инструмент
- ילכה לש חושר עצב



8

- Uppdatera verktyg
- Toestel updaten
- Zaktualizuj narzędzie
- Обновите инструмент
- ילכה תא ונדע